

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

22 OCTOBRE 1990

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 12 juin 1930
portant création
d'un Fonds monétaire**

(Déposée par M. Loones)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 12 juin 1930 (*Moniteur belge* du 20 juin 1930) a créé un Fonds monétaire.

L'article 1^{er}, troisième alinéa, de cette loi, dispose que « Le Ministre des Finances détermine, d'après les besoins constatés, les quantités pour chacune des catégories de pièces ou de billets ... »

La loi est muette quant à l'emploi des langues sur les pièces et billets.

Depuis l'arrêté royal du 29 mars 1886, presque toutes les monnaies belges ont été émises en quantités égales avec une légende néerlandaise et une légende française.

Ce fut encore le cas lors de l'émission des nouvelles pièces de 1 franc (arrêté royal du 22 mars 1989, article 4).

Il n'existe pas de pièces ni de billets portant une légende en allemand.

La proportion 50/50 ne correspond en rien à la répartition linguistique dans notre pays. Quant à la langue allemande, elle est totalement absente de nos pièces.

Le statut constitutionnel et légal des langues officielles parlées en Belgique a pourtant évolué au cours des dernières décennies. Dans cette optique, tant la

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

22 OKTOBER 1990

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
12 juni 1930 tot oprichting
van een Muntfonds**

(Ingediend door de heer Loones)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij wet van 12 juni 1930 (*Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1930) werd een Muntfonds opgericht.

Artikel 1, derde lid, van de voornoemde wet schrijft voor : « De Minister van Financiën bepaalt, volgens de vastgestelde behoeften, de hoeveelheid van elke categorie van stukken of van biljetten ... »

De wet maakt geen enkel gewag van het gebruik der talen op de munten en biljetten.

Sedert het koninklijk besluit van 29 maart 1886 werden bijna alle Belgische munten in gelijke hoeveelheden met een Nederlandstalige en een Franstalige legende geslagen.

Dit is opnieuw het geval voor het aanmunten van de nieuwe muntstukken van 1 frank (koninklijk besluit van 22 maart 1989, artikel 4).

Er worden geen munten geslagen met een Duitstalige legende, evenmin biljetten met een Duitstalige vermelding.

De vermelding 50/50 verhouding strookt geenszins met de taalverhoudingen in dit land. Een taal, de Duitse, wordt zelfs volledig genegeerd.

Het statuut van de in België gesproken officiële bestuurszaken is nochtans tijdens de laatste decennia op grondwettelijk en wettelijk vlak geëvolueerd. In

Communauté flamande que la Communauté française et la Communauté germanophone peuvent faire valoir des exigences justifiées.

Il me paraît dès lors tout à fait logique de compléter la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire par un article 14 prévoyant que les nouvelles monnaies belges seront émises dans une version néerlandaise, française et allemande, conformément à la répartition linguistique telle qu'elle a été constatée lors du dernier recensement et que les nouveaux billets de banque porteront des mentions dans les trois langues nationales.

PROPOSITION DE LOI

Article unique

Un article 14(*nouveau*), libellé comme suit, est ajouté à la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire :

« Art. 14. — Les nouvelles monnaies belges sont frappées en version néerlandaise, française et allemande dans des quantités proportionnelles au chiffre de la population des Communautés flamande, française et germanophone établi lors du dernier recensement.

Les nouveaux billets de banque belges portent des mentions en néerlandais et en français et une mention en allemand. »

9 octobre 1990.

die optiek kan zowel de Nederlandstalige, de Franstalige als de Duitstalige Gemeenschap aanspraak maken op gerechtvaardigde eisen.

Vandaar lijkt het mij volkomen logisch de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, uit te breiden met een artikel 14, waarin bepaald wordt : enerzijds dat nieuwe Belgische munten aangemunt worden in Nederlandstalige, Franstalige en Duitstalige exemplaren, overeenkomstig de taalverhoudingen in België zoals vastgesteld door de meest recent gehouden volkstelling; anderzijds dat nieuwe bankbiljetten gedrukt worden met vermeldingen in de drie landstalen.

J. LOONES

WETSVOORSTEL

Enig artikel

Een artikel 14(*nieuw*), luidend als volgt, wordt in de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds toegevoegd :

« Art. 14. — Nieuwe Belgische munten worden geslagen in een Nederlandstalige versie, een Franstalige versie en een Duitstalige versie, waarvan de hoeveelheid zich telkens recht evenredig verhoudt tot het aantal personen deel uitmakend van de Nederlandstalige, Franstalige en Duitstalige Gemeenschap, overeenkomstig de gegevens van de laatst gehouden volkstelling.

Nieuwe Belgische bankbiljetten bevatten Nederlandstalige en Franstalige vermeldingen, en één Duitstalige vermelding. »

9 oktober 1990.

J. LOONES
G. ANNEMANS
E. VAN ROMPUY